Niveau(x) d'enseignement: 4 Numéro EDUQ : 8370487
Centre d'intérêt: 735

Commission des écoles protestantes du Grand Montréal (Québec).

Français langue seconde, niveau secondaire (secondaire I à V) : programme de base / Commission des écoles protestantes du Grand Montréal . -- Montréal : La Commission, 1981.
105 p. ; 28 cm.

Code: 042631.

Cote Dewey: / Cote LC: /

Descripteur(s): *Français (Langue) *Langue seconde *Programme d'enseignement *Objectifs d'enseignement *Matériel didactique *Secondaire (Niveau)

Le document fournit des renseignements détaillés sur les programmes de base de français langue seconde utilisés dans les écoles secondaires de la Commission des écoles protestantes du Grand Montréal avant l'implantation des nouveaux programmes du MEQ, implantation qui devrait débuter en septembre 1983. Pour chacun des programmes d'enseignement, du secondaire I au secondaire V (y compris les programmes allégés, réguliers et avancés des deux dernières années du secondaire), le volume présente les objectifs visés, les manuels de classe, le contenu linguistique et le matériel didactique auxiliaire.

Type de document: d
Notice(s) connexe(s): 8370486
Auteur de l'analyse: ar

E D U Q 8370487

COMMISSION DES ECOLES PROTESTANTES DU GRAND MONTREAL

PROTESTANT SCHOOL BOARD OF GREATER MONTREAL

FRANCAIS LANGUE SECONDE

NIVEAU SECONDAIRE

(SECONDAIRE I à V)

PROGRAMME DE BASE

Code: 042631

Septembre 1981

COMMISSION DES ECOLES PROTESTANTES DU GRAND MONTREAL

PROTESTANT SCHOOL BOARD OF GREATER MONTREAL

FRANCAIS LANGUE SECONDE

NIVEAU SECONDAIRE

(SECONDAIRE I à V)

PROGRAMME DE BASE

TABLE DES MATIERES

	Pages
SECONDAIRE I	5
SECONDAIRE II	15
SECONDAIRE III Allégé	39
SECONDAIRE III	51
SECONDAIRE IV Allégé (Fren. 412)	57
SECONDAIRE IV (Fren. 422)	65
SECONDAIRE IV Avancé (Fren. 432)	77
SECONDAIRE V Allégé (Fren. 512)	81
SECONDAIRE V (Fren. 522)	89
SECONDAIRE V Avancé (Fren. 532)	103

INTRODUCTION

En attendant les nouveaux programmes du M.E.Q. dont l'implantation doit commencer à partir de septembre 1983, ce document fournit des renseignements détaillés sur les programmes de base du français langue seconde actuellement suivis dans les écoles secondaires de la C.E.P.G.M.

E D U Q 8370487

SECONDAIRE I

Secondaire I

A. OBJECTIFS:

1. Saisir le sens des messages oraux dans les situations d'utilité de la communication courante.

2. S'exprimer oralement, dans les activités de parole(s) essentiellement les plus simples, à savoir:

   - demander un renseignement
   - répondre à une question
   - transmettre tout autre bref message d'utilité courante en fonction d'une intention précise de communication.

3. Saisir le sens de courts textes, morphologiquement, syntaxiquement, lexicalement et sémantiquement appropriés à son vocabulaire actif et passif, et portant sur des sujets d'utilité et d'intérêt reliés à l'environnement physique, social et culturel.

4. Rédiger, sous une forme grammaticalement acceptable, de courtes phrases et de courts paragraphes, auparavant préparés oralement en classe.

5. Développer chez les élèves le goût de la lecture par la lecture guidée ou indépendante de livres simples.

6. Familiariser les élèves avec les faits culturels du milieu canadien français.

B. MANUELS DE BASE

1. ICI ON PARLE FRANCAIS, Niveau III, Prentice-Hall, Etapes 5,6,7,8.

2. CAHIER, nouvelle édition revue et augmentée, (IOPF III), Prentice-Hall, Etapes 5-8

C. CONTENU LINGUISTIQUE

IOPF III ETAPE V

Structures: 1. Impératif affirmatif + pron réfléchi objet
2. sujet + ne + pron. réfléchi + être + pas + p. passé
3. Article (déf. ou indéf.) + nom, article (déf. ou indéf.) + nom, etc (série)
4. sujet + verbe + ce qui + verbe....
5. sujet + verbe + ce que + sujet + verbe

Vocabulaire: I
1. commander
2. découvrir
3. se dépêcher
4. se moquer de
5. payer
6. préférer
7. se raser
8. se servir
9. se tromper de

II

Masculin
1. agneau
2. bifteck
3. buffet
4. chou-fleur
5. éclair
6. haricot
7. légume
8. maïs
9. navet
10. petit pain
11. poisson
12. poivre
13. porc
14. sel

Féminin
15. addition
16. cerise
17. chaussure
18. côtelette
19. cravate
20. crême
21. fête
22. frites (pl.)
23. gelée
24. glace
25. matinée
26. pâtisserie
27. purée
28. tarte

III
1. au fond de
2. autour de
3. debout
4. différent
5. ensemble
6. exactement
7. instantané
8. juste
9. maigre
10. meilleur
11. nouveau
12. on

IV Expressions

1. à temps
2. avoir envie de + inf.
3. avoir le temps de + inf.
4. coût + par personne
5. oublier de...
6. quelque chose de bon

V Vocabulaire des passages de lecture:

1. chutes du Niagara (f. plu)
2. en bas
3. essayer
4. fou
5. là
6. se mettre à
7. millier (m.)
8. tirer
9. tonneau (m.)
10. mort(e)

VI Vocabulaire des exercices de compréhension auditive:

1. journée (f.)
voix (f.)

IOPF III ETAPE VI

Structures: 1. sujet + ne + verbe (temps simple) + négation (jamais, plus, rien, personne, pas encore, plus rien, ni...ni).
2. sujet + ne + aux. + négation (jamais plus, rien, pas encore, plus rien part. passé.
3. art. défini + plus + adj. ou adv. (forme superlative) de...

Vocabulaire: I 1. attendre 2. recevoir 3. sourire

II

Masculin	Féminin
1. brouillard	13. barque
2. capitaine	14. boule de cristal
3. chèque	15. chanson
4. clair de lune	16. enveloppe
5. drapeau	17. ferme
6. fantôme	18. île
7. gens (pl.)	19. industrie
8. lendemain	20. lettre

9. pêcheur
10. télégramme
11. timbre
12. village
21. mer
22. pêche

III
1. américain
2. au loin
3. comme
4. encore
5. fou
6. impossible
7. indépendant
8. inquiet
9. intéressant
10. -là
11. loin
12. mort
13. plusieurs
14. principal (adj.)
15. riche
16. seul
17. toujours
18. tranquille

IV Expressions
1. à tout à l'heure
2. avoir raison
3. avoir tort
4. c'est ça
6. faire du brouillard
7. par avion
8. sans doute
9. si (réponse affirm. à une négation)

V Vocabulaire des passages de lecture
1. se baigner
2. faire un tour
3. incroyable
4. jardin (m.)
5. mourir
6. peut-être
7. promenade (f)
8. remarquer
9. saluer
10. sauver
11. tendre (verbe)
12. veste (f.) de sauvetage

VI Vocabulaire des exercices de compréhension auditive:
1. autocar (m)
2. croissant (m)
3. drôle
4. église (f)
5. Normandie (f)
6. offrir

IOPF III ETAPE VII

Structures: 1. sujet + venir de + infinitif
2. sujet + vouloir que + sujet + prés. du subj.*

3. il faut que + sujet + prés. du subj.*

* des verbes suivants: aller, attendre, avoir, écrire, être, faire, finir, partir, prendre, et verbes réguliers en ER

Vocabulaire: I 1. manquer

II

masculin	féminin
1. billet	12. actualités (pl.)
2. canal, canaux	13. affiche
3. choix	14. fiancée
4. courage	15. horreur
5. dessin animé	16. idée
6. festival	17. priorité
7. film	18. publicité
8. genre	19. queue
9. prix (récompense)	20. soirée
10. problème	21. variétés (pl.)
11. programme	

III

1. absolument	6. bête
2. amusant	7. certain
3. au sujet de	8. deuxièmement
4. avant (prép.)	9. horrible
5. avant de infin.	10. policière
	11. premièrement

IV Expressions:

1. au coin de	8. ma chère
2. aussi vite que possible	9. ni moi non plus
3. encore (nombre)	10. par semaine
4. être à (une personne)	11. quelle malchance!
5. être d'accord	12. sois + adj. (sage)!

6. il paraît que...
7. le+(jour de semaine)
13. tais-toi
14. tant mieux

V Vocabulaire des passages de lecture supplémentaire

1. ascenseur (m)
2. avoir besoin de
3. construire
4. depuis
5. écrivain (m)
6. endroit (m)
7. escalier (m)
8. fer (m)
9. fier
10. ingénieur
11. laid
12. marche (f)
13. monument (m)
14. utile

VI Vocabulaire des exercices de compréhension auditive

1. base
2. guichet (m)
3. sortie (f)
4. surpris

IOPF III ETAPE VIII

Structures: 1. verbe (temps simple) + pron. + sujet (inversion interrogative)
2. auxiliaire + pron. sujet + p. passé (inversion interrogative)
3. Impér. affirm. + pron. objet direct (non-réfléchi)
4. sujet + verbe (temps simple) + adverbe infinitif
5. sujet + ne + verbe + négation + infinitif

Vocabulaire:

I
1. accepter
2. assommer
3. se battre
4. disparaître
5. gagner
6. reconnaître
7. revenir
8. tirer (un coup de feu)

II

Masculin		Féminin
1. accusé	4. juge	7. entrevue
2. client	5. palais de justice	
3. espion	6. secret	

III
1. alors
2. éclairé
4. militaire
5. non plus

3. innocent
6. tranquillement

IV Expressions

1. avoir besoin de
2. félicitations
3. je vous en prie

V Vocabulaire des passages de lecture supplémentaire:

1. Colombie Britannique (f)
2. fabriquer
3. habitant (m)
4. impressionné
5. léger
6. livre (f)
7. mondial
8. producteur (m)
9. recherche (f)
10. sud (m)
11. vers

VI Vocabulaire des exercices de compréhension auditive

1. arrêter
2. chasser
3. choisir
4. permis
5. prochaine
6. provincial, provinciaux
7. tout de même

D. TESTS

Section "tests" à la fin de la section "REFERENCE" (pp 29 à 35) du Guide du Professeur (Niveau III) et à la fin de chacune des étapes 5, 6, 7 et 8 du même guide.

E. MATERIEL POUR LE PROFESSEUR:

1. Guide du Professeur, IOPF III (Prentice-Hall)
2. CAHIER, Nouvelle édition revue et augmentée, Guide du Professeur (Prentice-Hall)
3. Teacher's companion , IOPF III (Prentice-Hall)
4. Bandes sonores, IOPF III

5. La série de gravures de IOPF III.

N.B. Pour des livres et du matériel audio-visuel supplémentaires, prière de se référer aux réquisitions annuelles et aux catalogues de M.S.C.

SECONDAIRE II

Secondaire II

A OBJECTIFS:

1. Compréhension de l'oral:

Compréhension de messages oraux dans des situations courantes et d'intérêt général.

Compréhension de messages reliés à l'expérience et aux intérêts des étudiants.

2. Production orale:

Amener l'étudiant à s'exprimer spontanément.
Pouvoir poser une question.
Répondre à une question.
Demander de l'information.
Produire des messages utilitaires.
Exprimer des idées, des goûts, des sentiments

3. Compréhension de l'écrit:

Comprendre des énoncés de nature utilitaire.
Comprendre des messages portant sur des sujets d'intérêt général.
Comprendre des textes portant sur l'environnement de l'étudiant.

4. Production écrite:

Rédiger:

- des demandes de renseignements
- des réponses à des questions précises
- des messages d'ordre utilitaire.

B MANUEL DE BASE:

Ici on parle Français: Niveau 4 (Prentice-Hall)
Livre du maître
Livre de l'élève
Cahier d'exercices
Bandes sonores
Une série de gravures

C CONTENU LINGUISTIQUE

ETAPE I

Structures: Première série: Structures sur "Une Interview" et Révision

1. phonétique: [e], [ɛ]
2. ne... pas, verbes au présent
3. ne... plus, verbes au présent
4. ne... jamais, verbes au présent
5. ne... rien, verbes au passé composé
6. ne... pas encore, verbes au passé composé
7. emploi de ne... plus, ne... jamais, ne... pas encore, ne... rien
8. ne...+négation, verbes au passé composé.

Deuxième série: Structures sur " Une Interview" et Révision

1. phonétique: [e] ∞ [ɛr]
2. expressions avec "avoir" au passé composé
3. être, imparfait
4. avoir, imparfait
5. des > de après négation
6. je travaillais + nombre + heures par jour en année
7. révision: l'heure
8. avoir beaucoup plus de + nom + qu'avant

Troisième série: Structures de Révision

1. phonétique: [o], [ɔ]
2. passé composé avec avoir + participe passé en [e]
3. passé composé avec avoir + participe passé en [i]
4. passé composé avec avoir + participe passé en [y]
5. tu es, nous sommes + participe passé
6. je me/ nous nous + verbe + tout de suite
7. verbe se dépêcher, présent négatif
8. verbes pronominaux, passé composé.

Quatrième série: Structures sur "Exercices Ecrits"

1. phonétique: [oz], [ɔ]consonne
2. tout, toute, tous, toutes

3. vieux, vieil, vieille
4. beau, bel, belle
5. nouveau, nouvel, nouvelle
6. chez, au, à la
7. venir, présent
8. prendre, mettre, présent

Vocabulaire :

bonsoir
case postale (f)
facile
ouvrier (m)
rappeler: se
salaire (m)
siècle (m)
voici

changer
interview (f)
moderne
opinion (f)
présenter
progrès (m)
province (f)
radio (f)
speaker (m), speakerine (f)

brosser: se
agréable
buveur (m)
cave (f)
chevalier (m)
enterrer
goûter (verb)
ici gît
inscrire
jusqu'à
mourir: je meurs
muraille (f)
robinet (m)
roi (m)
vin (m)

morale (f
tombe (f)

bien à vous
monde (m)

contraste (m)
éducation (f)

partie (f)
pauvreté (f)
raison (f)
suivant

exister
génération (f)
humanité (f)
important
matériel
nature (f)
optimiste
responsabilité (f)
solution (f)

ETAPE II

Structures: Première série: Structures sur "Exploitation du texte"

1. phonétique: [y] en position inaccentuée
2. vouloir, présent
3. en + nom de pays
4. au / aux + nom de pays
5. au / en + nom de pays
6. connaître, présent
7. savoir, présent
8. savoir / connaître

Deuxième série: Structures sur "Observations sur la langue"

1. phonétique: [øz] ∞ [œr]
2. emploi de "qui"
3. emploi de "que"
4. "qui" / "que"
5. qui est-ce qui...
6. qui est-ce que...
7. qui est-ce qui / qui est-ce que
8. passé composé avec être

Troisième série: Vocabulaire et Révision

1. phonétique: absence de nasalité devant [m] et [n]
2. jouer au + sport
3. il fait + adjectif + en/au + saison
4. il fait + temps + nom / pronom + avoir + froid

5. il faisait trop + temps + pour faire + sport
6. je / nous + présent de quelques verbes en RE
7. quelques imparfaits
8. se coucher, imparfait.

Quatrième série: Structures sur la lecture et Révision

1. phonétique: veut / veulent, peut / peuvent
2. emploi de "même" et "sauf"
3. faire partie de...
4. quelques nombres
5. verbes pronominaux, passé composé négatif
6. verbes pronominaux à l'imparfait
7. verbes pronominaux, imparfait négatif
8. avoir / être participe passé, avec ou sans négation

Vocabulaire:

alcool (m)
apprécier
apprendre
bière (f)
boisson (f)
époque (f)
goût (m)
Grec (m)
partie (f): faire __ de
peuple (m)
Pharaon (m)
quitter
répandre
sauf (prep.)
savoir
vivre
vivre
arrivée (f)

art (m)
Bible (f)
civiliser
communiquer
considérer
folklore (m)
littérature (f)
production (f)
respecter
Romain (m)
technique (f)
température (f)

comparer
culture (f)
réfrigérateur (m)

difficile
pays (m)

adorable
accompagner
inviter
prison (f): en _____
ridicule
admirer
consolation (f)
nature (f)

automne (m): en_____
doux: il fait_____
équipe (f)
feuille (f)
fleur (f)
frais: il fait_____
gris: il fait _____
hiver (m): en_____
joli
même si
parfois
partie (f): faire une _____de
patinage (m): faire du_____
pratiquer
printemps (m): au_____
promener: se_____
saison (f)
vent (m): il fait du_____

ETAPE III

Structures: Première série: Structures sur "Une femme au volant"

1. phonétique: phrases interrogatives avec inversion
2. je pense que + vocabulaire de la saynète
3. tu /vous + l' + as / avez + mise + ici
4. je ne l' / les + ai pas + participe passé en [z]
5. devoir, présent
6. je / nous + les + ai / avons + faites
7. nous ne l' / les + avons pas + participe passé en [t]
8. c'est + pronom + qui + verbe

Deuxième série: Structures sur "Une femme au volant"

1. phonétique: phrases interrogatives avec inversion, 3ème personnne du singulier.
2. c'est moi qui+l' / les+ai+faits / faite(s)
3. la plupart des+nom au pluriel
4. coûter+prix+quantité
5. j'en ai+participe passé
6. si vous décidez de+le, la, les+infinitif, téléphonez-moi
7. si+pronom sujet+aller (présent)+nom+acheter (impératif)+nom
8. être en train de

Troisième série: Structures sur "Exercices Ecrits"

1. phonétique: phrases interrogatives avec inversion, passé composé, 3ème personne singulier / pluriel
2. pronom sujet+le " la+voir au présent
3. pronom sujet+lui / leur+offrir (présent)+des fleurs
4. fermer et ouvrir au présent
5. pronom sujet+les+avoir+ouverts / ouvertes+depuis longtemps
6. pronom / nom sujet+les+voir (imparfait)
7. pronom / nom sujet+ouvrir (imparfait)+la porte quand le téléphone a sonné
8. pronom sujet+lui / leur+offrir (imparfait)

Quatrième série: Structures sur "Exercices Ecrits" et "Une voiture exceptionnelle"

1. phrases interrogatives avec inversion: liaison en [t]
2. révision de quelques participes passés avec avoir
3. pronom sujet+l' / les+avoir+déjà+vu(e) (s) (es)+hier
4. je vais+lui / leur+infinitif+tout de suite
5. pronom sujet+m' / me+verbe au présent
6. pronom sujet+pronom objet+écrire (présent)
7. il faut que tu+subjonctif+au lieu de+infinitif
8. à cause de+pronom objet

aller: s'en _____
aussitôt que possible
camionnette (f)
complet
courant: en_____
coûter
d'abord
devoir (verb)
essence (f): panne (f) d'____
essuyer
facture (f)
garagiste (m)
graissage (m)
huile (f)
là-bas
pare-brise (m)
plein (m): faire le_____
plupart (f)
pneu (m)
prêt
réparation (f)
train (m): en_____de
user
vérifier
vidange (f)
vitesse (f): à toute_____
volant (m)
conducteur (m)
employé (m)
paire (f)
pompe (f)
station-service (f)
surprise (f)

aucun: ne_____
autrichien
bataille (f)
blessé (m)
chemin (m)
conduire
détruire
devenir
éclater
finalement
fossé (m)
guerre (f)
jeter: se_____
lentement
lieu (m): au_____de
musée (m)
neuf, neuve
obtenir
personnage (m)
peindre
successivement
tendu
vendre
Allié (m)
archiduc (m)
avancer
bombe (f)
couple (m)
curieux, curieuse
exceptionnel
exposer
général (m)
gouvernement (m)
incident (m)
mariage (m)
politique
réparer
royal
situation (f)

champ (m)
dangereux
joie (f)
reculer
vers
responsable:_____ (de)

ETAPE IV

Structures:

Première série: Structures sur "L'auto hier et aujourd'hui"

1. phonétique: prononciation de 6 (/sis/, /siz/, /si/) et 10 (/dis/, /diz/, /di/)
2. devoir = il faut que + subjonctif
3. il faut + du / de l' + nom + pour + infinitif + nom
4. il fallait de l'argent + infinitif
5. il y a tellement de + nom + qu'on ne peut pas + infinitif
6. c'est tellement mieux que + nom
7. pronom sujet + ne + verbe (présent) + que + nom
8. pronom sujet + avoir l'intention de + infinitif

Deuxième série: Structures sur "L'auto hier et aujourd'hui"

1. phonétique: [øz], [œ]
2. de + adjectif + nom au pluriel
3. c'est vrai + au / en + nom de pays + substantit + est + reine /roi
4. c'est + un / une + des + nom + les plus + adjectif + du monde
5. il est de plus en plus difficile de + infinitif
6. nom sujet + pronom objet + rendre (présent) + adjectif
7. je dois / veux / peux + en + infinitif + quantité
8. il + est / a + participe passé + au début du + ordinaux + siècle

Troisième série: Structures sur "Observations sur la langue"

1. phonétique: chute du [ə] caduc
2. c'est lui qui les a + mises / mis
3. c'est eux qui l'ont + participe passé en [z] / zéro phonique
4. nous ne + l' / les + avons pas + participe passé en [z]
5. je ne l' + ai + pas encore + participe passé en [t] / zéro phonique
6. c'est nous qui + l' / les + avons + participe passé en [t] /zéro phonique
7. c'est Paul + qui + l' / les + a + participe passé avec changement auditif
8. pronom sujet + l' / les + avoir + pariticpe passé en [t] / [z]

Quatrième série: Structures sur "Observations sur la langue" et structures de révision

1. phonétique: le jeu du [ə] caduc
2. "qui est-ce qui", "qui est-ce que"

3. "qu'est-ce qui", "qu'est-ce que"
4. "qui est-ce qui", "qu'est-ce qui"
5. "qui est-ce que", "qu'est-ce que"
6. place du pronom objet direct
7. place du pronom objet indirect
8. opposition le, la, les / en

Vocabulaire:

ajouter
augmenter
au moins
bout (m)
cheval (m)
circulation (f):
 feux (m) de
départ (m)
jours (m): de nos____
marche (f): walking
ne...que
nombreux, nombreuse
outil (m)
pointe (f): heure de____
poussière (f)
rendre: to make
reine (f)
silencieux, silencieuse
stationner
tellement
autoroute (f)
avantage (m)
champion (m)
intention (f):
avoir l'____ de
pollution (f)
rare

dos (m)
lent

stationnement (m)
parc (m) de

allemand

corriger
étage (m)

assez
décrire

copier
description (f)
douzaine (f)
gallon (m)

boucher (m)
boucherie (f)
poste (f): bureau (m) de___:
pressé

boulanger (m)
boulangerie (f)
charger: chargée de_____
cordonnier (m)
course (f): errand
déranger
épicerie (f)
marchand (m)
paquet (m)
produit (m)
provision (f)
quartier (m)
supermarché (m)
tailleur (m)
tant pis
tôt)
veau (m)
veste (f)

mal (m): avoir du_____ à
pharmacie (f)
pharmacien (m)

ETAPE V

Structures: Première série: Structures sur "Terre des Neiges/"

1. phonétique: consonne + [r] + voyelle
2. futur des verbes réguliers en ER: exemple "passer"
3. futur du verbe avoir
4. futur régulier des verbes en IR
5. si + sujet + verbe au présent ⟶ sujet + verbe au futur
6. voilà + groupe nominal + où vous trouverez + groupe nominal
7. sujet + nous / vous + le / la / les + verbe + tout à l'heure
8. ne + te / vous + impératif + négation

Deuxième série: Structures sur "Terre des Neiges II" et sur le futur

1. phonétique: [tra] + [r] + voyelle
2. futur du verbe voir
3. si + sujet + verbe au présent ⟶ sujet + verbe au futur
4. si + sujet + verbe au présent ⟶ je + lui / leur + verbe au futur
5. futur régulier des verbes en RE
6. futur du verbe faire
7. futur du verbe venir
8. futur du verbe être

Troisième série: Structures sur "Exercices Ecrits" et "Terre des Neiges III"

1. phonétique: consonne + [r] en finale
2. emploi de que / ce que
3. passé composé avec être ou avoir
4. place du pronom objet
5. nous pouvons + vous / te + le / la / les + infinitif
6. tu me + le / la / les + verbe au futur
7. sujet + nous + l' / les + verbe au passé composé
8. sujet + te + l' / les + apporter au présent

Quatrième série: Structures sur "Terre des Neiges"

1. phonétique: révision du [r]
2. une agence où + on ne donne pas / il n'y a pas + groupe nominal
3. ne + le / la / les + impératif + pas
4. sujet + verbe + double pronom + infinitif
5. futur du verbe pouvoir
6. futur du verbe aller
7. futur du verbe devoir
8. impératif présent, affirmatif et négatif, verbes pronominaux.

Vocabulaire:

avance (f): à l'_____
agence (f):____ de voyage
assister:_____à
bilingue
bonhomme (m):_____ de neige
congé (m)
dès que
discuter
distribuer
faire: s'en_____
fourrure (f)
honte (f): avoir_____
plutôt
probablement
rendre (to give back)
revoilà: me_____
carnaval (m)
excuser
information (f)
instant (m)
prospectus (m)
spécial

compter (to plan, intend)
langue (f) (language)

amuser: s'_____

ensemble
prêter

leçon (f)
passeport (m)

prochain
vérité (f)

ainsi
charmant
chef (m)
divertir: se_____
drame (m)
éviter
fil (m)
fixer (to settle)
litière (f)
maintes
moyen (m)
n'importe quel
plonger
sec
voyageur (m)

tomate (f)

air (m)
contrôler
distraction (f)
hasard (m)
itinéraire (m)
locomotion (f)
ordinaire
précaution (f)
projet (m)
réflexion (f)
simple
victime (m/f)

examen (m)
hésiter

musique (f)

bibliothèque (f)
demoiselle (f)
frais (m)
propriétaire (m)
récemment

capitale (f)
distance (f)
municipal
patience (f)
population (f)

ETAPE VI

Structures: Première série: Structures sur "Le Carnaval de Québec"

1. phonétique: la liaison
2. sujet + a toujours été...

3. on dirait que...
4. adverbe interrogatif + verbe + on + groupe nominal
5. prépositions et locutions prépositives: contraires
6. il y a plus de + nombre + groupe nominal
7. par + expression de temps
8. futur du verbe savoir

Deuxième série: Structures de révision

1. phonétique: 9 / noef / mais / noev / devant heure et an
2. acheter, jeter, appeler (présent - 1ère et 2ème personnes du pluriel)
3. acheter, jeter, appeler (futur - 1ère et 2ème personnes du pluriel)
4. c'est + nom + qui + objet indirect + object direct + verbe
5. si + tu + verbe au présent ——→ je / nous + verbe au futur
6. ne + le / la / les + impératif + pas
7. emploi de qui, que, où
8. verbe vouloir au futur.

Troisième série: Structures sur "Exploitation du texte" et "Expansion du vocabulaire"

1. phonétique: cas particuliers d'enchaînememt
2. Québec, le Québec
3. le suffixe "aine"
4. quelques nombres et quelques dates
5. quelques nombres ordinaux
6. millier de / million de
7. le suffixe "eur"
8. le suffixe "iste"

Quatrième série: Structures sur "Observations sur la langue"

1. phonétique: pas de liaison devant le "h" dit "aspiré"
2. quelques imparfaits
3. imparfait / passé composé
4. imparfait = état dans le passé
5. l'imparfait d'habitude
6. adverbes: formation
7. il + verbe au présent + toujours + adverbe
8. bien; mal

Vocabulaire:

affaires (f. pl.)
attirer
avoir:_____ lieu
célèbre
concours (m)
ciel (m)
couronnement (m)
créer
dedans
duché (m)
entouré
inscrire: s'_____
justement
ligne (f)
maître (m)
manière (f)
marche (f) (step)
on dirait que
paroisse (f)
québécois
rarement
sympathique
activité (f)
artiste (m/f)
catholique
développer
différent
duchesse (f)
élection (f)
groupe (m)
hélicoptère (m)
spectacle (m)
spectaculaire
symbole (m)
tourisme (m)

athée
avoir l'air
bouton (m)
bâton (m)
ceinture (f)
érable (m)
foulard (m)
juif, juive
danse (f)
mitaine (f)
organiser
participer
pipe (f)
premier ministre (m)
protestant

rencontrer
gymnastique (f)
université (f)

nombre (m)

pétrole (m)
acteur (m)
délicieux
hôpital (m)
rapide
secrétaire (m/f)
théâtre (m)

chasser
chimie (f)
collectionner
pêcher

obéir
tel, telle

cultiver
économiques: sciences___
opposer: s'___ à
sculpter
spécialisé

exact

ETAPE VII

Structures: Première série: Structures sur "Le Cercle français /"

1. phonétique: expression du doute
2. nous / je + ne + avoir + participe passé + personne
   nous / je + ne + avoir + rien participe passé
3. si sujet verbe ——→ c'est qu'il / elle est + adjectif
4. aimer au conditionnel = souhait, désir
5. vouloir au conditionnel = politesse
6. il + la / les + lui / leur + verbe au présent
7. si + sujet + être (imparfait) ——→ sujet + conditionnel
8. si + sujet + imparfait ——→ sujet + conditionnel

Deuxième série: Structures sur "Le Cercle français //"

1. phonétique: expression de la joie
2. si vous aviez le temps ——→ adverbe / pronom interrogatif + sujet + conditionnel
3. impératif + conditionnel = probabilité
4. conditionnel hypothétique
5. il vaudrait mieux + infinitif + tout de suite
6. je + le / la / les + lui / leur + verbe au passé composé
7. est-ce que + tu / vous + pourrais / pourriez + le / la / les + lui / leur + infinitif
8. je + ne + le / la / les lui / leur + verbe (temps simple) + pas

Troisième série: Structures sur "Le Cercle français ///" et "Le Carnaval de Québec"

1. phonétique: expression du souhait
2. sujet + aller, imparfait + infinitif
3. verbe à l'impératif + le / la / les + nous / moi
4. impératif le / la / les lui / leur
5. peut-être qu'on + nous / me + le / la / les + conditionnel
6. se mettre à...
7. faire + infinitif
8. s'en aller: tous les temps connus

Quatrième série: Structures sur "Exercices Ecrits"

1. phonétique: expression de l'impatience
2. lire: présent, imparfait, futur, passé composé + beaucoup
3. verbes rire et sourire: présent, imparfait, futur, passé composé
4. pronom sujet + rire, lire au conditionnel + si + pronom sujet + avoir (imparfait) moins de travail
5. c'est vrai + c'est un / une + adjectif + nom
6. oui, c'est un / une + nom + adjectif
7. place de l'adjectif
8. pronoms et adverbes interrogatifs

Vocabulaire:

cercle (m)	plaisanter	brochure (f)
couloir (m)	régler	cafétéria (f)
dépendre: _____(de)	remplir	club (m)
de temps à autre	réunir	grands-parents (m.pl.)
disque (m)	suggérer	proposer
étudiant (m)	valoir mieux:	suggestion (f)
jeu (m): _____de société	il vaudrait mieux	
monter:____ quelques pièces	vas-y	
permettre:_____de		
pièce (f):_____ de théâtre		
invité		italien

nouvelles (f. pl)
riz (m)
soirée (f)
passer:_____ un examen

annoncer
président (m)

allumer
bal (m):_____ de la régence
bougie (f)
cabane (f)
couler
course (f) (a race)
dehors: en____de
descente (f)
droit (m): avoir le _____de
flambeau (m)
gelé

gratuit
milieu (m): au____de
palais (m)
pente (f)
sirop (m)
souvenir (m)
tournoi (m)
terminer: se____
travesti (m)
triste

compétition (f)
décoration (f)
disputer
finale (f)
masqué
parade (f)

supposer

enseigner
sûr
poste (m)

célébrer
catalogue (m)
succès (m)
volontaire (m)

ETAPE VIII

Structures: Première série: Structures sur "La guerre et la paix"

1. phonétique: le jeu du [ə] caduc
2. c'est une question que + sujet + pronom réfléchi + être (présent) + toujours + posée
3. et moi qui espérais tant que + tu / vous + conditionnel
4. sujet + en + avoir (présent + vraiment besoin / peur/ envie
5. oh! mais non, ce n'est pas aussi + adjectif + que ça
6. personne ne + m'a / nous a + demandé + adjectif possessif + nom

7. il / elle / ils / elles ne me paraît / paraissent pas très adjectif
8. j'ai / nous avons le droit de décider de infinitif ce que je veux / nous voulons

Deuxième série: Structures sur "Le déserteur"

1. phonétique: le jeu du [ə] caduc
2. tu / vous + le / la / les + verbe (futur) + plus tard si + tu / vous + avoir le temps
3. j'ai tant + participe passé + que je suis + adjectif
4. s'il faut + infinitif + groupe nominal + impératif + le / la / les / lui / leur / en + tout de suite
5. impératif + lui / leur + que je + futur
6. oui, c'est un / une + nom + cher / chère / pauvre
7. je veux aider + ce / cette / ces pauvre / cher / chère / chers / chères + nom
8. la France: un peu de géographie...

Troisième série: Structures sur "Expansion du vocabulaire" et "Observations sur la langue"

1. phonétique: les incises
2. le préfixe "in" /"im" + adjectif commençant par une consonne
3. le préfixe "in" + adjectif commençant par une voyelle
4. pronom sujet + aller (présent) le / la / les + infinitif précédé de "re"
5. verbe (présent) + infinitif
6. impératif + à + infinitif
7. j'ai + nom + de + infinitif
8. moi aussi, j'ai + participe passé + de + infinitif

Quatrième série: Structures de révision

1. phonétique: la liaison
2. oui, je vais + infinitif + préposition + groupe nominal
3. quelques verbes contraires
4. emploi de le / la / lui / leur / en
5. quelques adjectifs contraires
6. le comparatif
7. je pense que / je ne sais pas ce que
8. emploi de "qui", "que", "où"

Vocabulaire:

Lecture de base	avenir (m)	paix (f)	acte (m)	pacifique
	ceux (m. pl.)	paraître	Alégrien (m)	période (f)
	charrue (f)	partager	arme (f)	poème (m)
	condamner	patrie (f)	canon (m)	poète (m)
	discours (m)	pénible	congrès (m)	point (m) de vue
	espérer	produire: se____	déclarer	populaire, impopulaire
	exprimer	quelque part	fraternité (f)	prononcer
	façon (f)	réunir: se	front (m)	prouver
	gloire (f)	sembler	héroïque	relation (f)
	lequel (m. sing.)	suivre	inévitable	révolter: se_____
			instrument (m)	torture (f)
Le déserteur	âme (f)	prévenir	décision (f)	
	apôtre (m)	sang (m)	déserter	
	matin (m): de bon___	souffrir	déserteur (m)	
	mendier	ver (m)	militaire	
	poursuivre		prisonnier (m)	
Questionnaire A	résultat (m)			
Questionnaire B			colonie (f)	position (f)
			effort (m)	
			indépendance (f)	
Compositions orales	carte (f) (map)			désavantage (m)
	court			territoire (m)
	terminer: se____			
Exploitation de la lecture	indéterminé	précis	précéder	
	individu (m)	sens (m)		
	malheur (m)			
Exercices sur Exploitation de la lecture	débarquer			
	fort			
Expansion du vocabulaire	buvable		équivalent (m)	
	poli			

Observations sur la langue — lancer

D TESTS

Voir section "Testing" à la fin des références p. 33 dans le "Guide du professeur" et voir les tests suggérés à la fin de chaque étape.

E MATERIEL SUPPLEMENTAIRE

1. Audio-visuel: voir le catalogue de la CEPGM.
2. Lectures supplémentaires: voir en réquisitions annuelles.

SECONDAIRE III ALLEGE

Secondaire III - Allégé

A OBJECTIFS

1. Compréhension de l'oral

- Compréhension de messages oraux simples dans des situations courantes et d'intérêt général.

- Compréhension de messages simples reliés à l'expérience et aux intérêts des étudiants.

- Compréhension de messages sociaux, formules de politesse etc...

2. Production orale

- Amener l'étudiant à s'exprimer de façon satisfaisante sur tout ce qui touche aux activités courantes.

- Amener l'étudiant à s'exprimer de façon satisfaisante sur ce qui l'intéresse, sur ses goûts, ses idées, ses sentiments.

- Amener l'étudiant à participer à des conversations d'ordre général qui ne comportent pas de difficultés insurmontables de compréhension au niveau des interactions des différents locuteurs.

3. Compréhension de l'écrit

- Comprendre des messages d'ordre utilitaire et d'intérêt général.

- Comprendre de courts articles simples choisis en fonction des intérêts des étudiants.

- Comprendre les messages simples écrits dans l'environnement de l'étudiant (quelques messages publicitaires, quelques formulaires etc.).

4. Production écrite

Rédiger de façon acceptable:

- de courts messages utilitaires.
- de courtes lettres et des cartes postales.
- des réponses à des questions simples.

- de petites rédactions relatant un événement dans la vie de l'étudiant ou sur des sujets préparés en fonction des intérêts des étudiants.

B MANUEL DE BASE

Le Français international - Niveau 3 (Centre Educatif et Culturel)

- Livre du maître
- Livre de l'étudiant
- Cahier d'exercices
- Bandes sonores
- Cartes-illustrations
- Diapositives ou films fixes
- Tests

N.B. Le cahier d'exercices de LF1 peut être remplacé par le Français par Objectifs no 3 de A.M. Connolly - Guérin.

C CONTENU LINGUISTIQUE

1. Vocabulaire du français fondamental 1er et 2e degré.

Vocabulaire contenu dans LF1 3 (Vocabulaire d'expression et vocabulaire de reconnaissance).

LEÇON DE REVISION

Vocabulaire de reconnaissance

Ah bon!	ne... plus
appareil	papa
Au revoir!	party
avec	prochain
certainement	puis
couloir	quitter
disque	retourner
du	Salut!
en retard	Tiens!

ici
important
moderne
venir
voiture

LECON 11

Vocabulaire d'expression

avant
avoir l'intention de
baseball
beau/bel/ belle
bridge
ce
ces
C'est une bonne idée
cet
cette
chambre
chez nous
chez vous
classique
comme d'habitude
dame
ennuyer
espérer
étage
fille
foyer
gros
idée
jeune
jeune homme
le
les
me
magnifique
musée
natation
nous
nouveau/nouvel/ nouvelle
oncle
organiser
partie d'échecs
party
pas du tout
pièce
poker
politique
rester
rez-de-chaussée
salle à manger
salle de bain
salle de jeux
salle de séjour
sous-sol
te
tante
université
vieux/vieil/ vieille
vous

Noms propres

Aznavour Charles
Bécaud Gilbert
Brel, Jacques
Brigitte
Charlebois Robert
Ferland, Jean-Pierre
"Hélicoptère Canada"
Leclerc, Félix
Martin
O.N.F.
Office National du Film
Val-David
Vigneault, Gilles

Vocabulaire de reconnaissance

alors
batterie
charade
club
comique
fou/folle
guitare électrique
instrument de musique
jeu(x)
place
policier
préparer
présenter
président
Salut!
secrétaire
suggérer
trésorier
tourne-disque

décrire
demander
disque
fatigué
parents
parfait
personnage
petit plat
prochain
projecteur
question
réunion
tout (adj.)
vice-président
voler
voleur

LECON 12

Vocabulaire d'expression

aéroport
aliment
assiette
banane
beurre
bière
bifteck
café
campagne
coca-cola
concombre
confiture
couteau
croire
cuiller
d'
de
de l'
déjeuner (v. et n.)
de la
des
dîner (v. et n.)
disque
du
du côté de
eau
Eh!
en (pron.)
électrique
épicerie
expédition
favori/favorite
fourchette
fromage
fruit
guitare
hamburger
haricot
hot dog
Hum!
instrument
jambon
lac
lait
laitue
légume
maison de campagne
mettre
moderne
moutarde
oeuf
orange
pain
petit déjeuner
piano
pique-nique
pizza
pomme
pomme de terre
poulet
près de
prêt
promenade
rôti
sandwich
si
souper (v. et n.)
spaghetti
supermarché
tasse
thé
toast
tomate
tout (adj.)
tout à l'heure
tout de suite
verre
viande
vin

Noms propres
Arthur
Bordeaux
"Cochon d'Or"
"Cocorico"
Dubois
Dubonnet
Giroux
Lachute
Latulipe
Lise
Magog
Marcel
Martini
Michèle
Rochon
Saint-Jovite
Savoie
Sherbrooke

Vocabulaire de reconnaissance

apéritif
au-dessus
bol
Bon appétit!
chéri
clair
club
condition
direction
donc
économique
en effet
excellent
frit
garage
je vous prie
montrer
opinion
plat du jour
possibilité
poulet
pour
route
salade
sans
soupe à l'oignon
soupe du jour
voilà

Vocabulaire d'expression

à droite de
à gauche de
attendre
Attention!
au-dessous de
au-dessus de
bureau de poste
Ca ne fait
derrière
devant
Eh bien!
électricité
en face de
en retard
fenêtre
feu (de circulation)
loin de
moment
ou
place
préférer
près de
remercier
retenir
s'amuser
s'asseoir
s'endormir
s'habiller
se coucher
se dépêcher
se laver
se lever
se promener
se réveiller
se raser
se reposer
si possible
Tiens!
traverser

Noms propres
Bernard
Laverdure
Legros
Luc
Lucette
Mont-Bleu
Mont-Rouge
Mont-Vert
Verdun

Vocabulaire de reconnaissance

appareil
blond
céleri
changer
cheveux
cher
comme
cousin
décrire
encore
épicier
essayer
exercice
frit
installer
joli
ligne
mauvaise habitude
passer
prune
puis
rentrer
se croiser
splendide
voiture

LECON 13

Vocabulaire d'expression

à droite de	en retard	s'endormir	Noms propres
à gauche de	fenêtre	s'habiller	Bernard
attendre	feu (de circula-	se coucher	Laverdure
Attention!	tion)	se dépêcher	Legros
au-dessous de	loin de	se laver	Luc
au-dessus de	moment	se lever	Lucette
bureau de poste	ou	se peigner	Mont-Bleu
Ca ne fait rien	préférer	se réveiller	Mont-Rouge
derrière	près de	se raser	Mont-Vert
devant	remercier	se reposer	Verdun
Eh bien!	retenir	si possible	
électricité	s'amuser	Tiens!	
en face de	s'asseoir	traverser	

Vocabulaire de reconnaissance

appareil	cousin	frit	passer
blond	décrire	installer	prune
céleri	encore	joli	puis
changer	épicier	ligne	rentrer
cheveux	essayer	mauvaise habitude	se croiser
cher	exercice		splendide
			voiture

LECON 14

Vocabulaire d'expression

adresse
angle
avenue
boulevard
chemin
circulation (feu de)
coin
continuer
direction
entre
est
habiter
intersection
jusqu'à
nager
nom
nord
numéro
ouest
parce de stationnement
pardon
plan
profession
puis
stationner
sud
suivant
tourner

Noms propres
Lafontaine
Laurier
Lebrun
Montferrand
Papineau
Parc
Père Noël
Place des Arts
Premier Ministre
Président
Principale
Rio de Janeiro
Saint-Luc
Saint-Michel
Saint-Paul

Vocabulaire de reconnaissance

demander
échangeur
encore
maman
militaire
ne... plus
papa
penser
prénom
préparer
Quelle vie!
signature
tard
vers

LECON 15

Vocabulaire d'expression

architecte
artiste
avocat
bientôt
c'est... qui
c'est... que
être en bonne santé
femme
fille
fils
fleur
mal
malade
mari
médicament
même
modèle
préparer
réparer
soigner
surtout
vendre
venir de

chocolat	fleuriste	ne... plus	voici
choisir	fois	nouvelles	voyager
Chut!	garage	parent	
client	garagiste	parenté	Noms propres
commerçant	gentil	partout	Alain
commerce	grand-parent	Pauvre N...!	Demers
commercial	grand-mère	peigne	Dubé
cousin	grand-père	peut-être	Gingras
dehors	intelligent	pharmacie	Gisèle
dessiner	journal	pharmacien	Josée
discuter	journaliste	pilote	Lapierre
encore	là-bas	plutôt	Michaud
enfant	loi	pour	René
envoyer			Suzanne

Vocabulaire de reconnaissance

amour	dernier	fermer	plaisir (avec)
chaussure	employé	n'est-ce-pas?	pointure
chéri	en vacances	nourriture	prochain
chou à la crème	environ	oiseau	sérieux
connaître	essayer	paire	seulement
dangereux	étranger	passer	vers
demander			

2. <u>Grammaire et structures</u>

LIVRE 3

Leçon de révision

- Les semi-auxiliaires pouvoir, vouloir et devoir: indicatif présent
- Chanter, finir, prendre, voir, dire, aller, venir: indicatif présent, passé composé et futur composé.
- Le pronom y:
- Dormir, boire, lire, écrire: indicatif présent, passé composé et futur composé.

Leçon 11

- La forme et la position des adjectifs
- Adjectifs démonstratifs
- Ca m'ennuie
- Avoir l'intention de...

Leçon 12

- De quel côté, du côté de
- L'interrogation par inversion et avec est-ce que
- Croire que: indicatif présent
- La condition au présent
- le verbe être : indicatif présent, passé composé, futur composé
- Les partitifs, forme affirmative
- Les partitifs, forme négative
- Le pronom en

Leçon 13

- Les verbes pronominaux
- L'impératif des verbes pronominaux
- L'impératif du verbe aller
- Verbes + infinitif
  + à + infinitif
  + de + infinitif
- Prépositions de lieu

Leçon 14

- Le style indirect
- L'interrogative indirecte: Savez-vous où (quand, comment, pourquoi)
- L'interrogative indirecte: Savez-vous + infinitif
- L'impératif avec les pronoms objets
- Où habitez-vous? J'habite...
- Verbe pronominal: passé composé

Leçon 15

- La place de l'adverbe de lieu (Prés. 1A, p. 139, Gram. p. 144)
- La place de l'adverbe de manière, de doute et de quantité
- La place de l'adverbe de temps

- Le passé récent: venir de
- Pour nom
- Pour verbe
- Encore, ne... plus
- C'est... qui
- C'est...que

D MATERIEL SUPPLEMENTAIRE

1. Audio-visuel: voir le catalogue de la CEPGM
2. Lectures supplémentaires: voir les réquisitions annuelles.
3. Le Français au Québec - CEPGM

SECONDAIRE III

Secondaire III

A OBJECTIFS

1. Compréhension de l'oral

- Compréhension de messages oraux dans des situations courantes et d'intérêt général.
- Compréhension globale des nouvelles à la radio.
- Compréhension de messages reliés à l'expérience et aux intérêts des étudiants.
- Compréhension des messages sociaux, des formules de politesse etc.

2. Production orale

- Amener l'étudiant à s'exprimer spontanément sur tout ce qui l'intéresse.
- L'étudiant devrait pouvoir exprimer de façon satisfaisante ses goûts, ses idées, ses sentiments.
- Il devrait pouvoir entrer dans une discussion et faire valoir son point de vue.

3. Compréhension de l'écrit

- Comprendre des articles portant sur des sujets d'intérêt général.
- Comprendre des articles ou des extraits choisis en fonction des intérêts des étudiants ou des spécialités qui les intéressent.
- Comprendre les messages écrits dans l'environnement (les publicités, les modes d'emplois simples, les formulaires divers etc.).

4. Production écrite

L'étudiant devrait être en mesure de rédiger:

- une lettre à ses parents relatant ses vacances
- un mot d'excuses
- une rédaction sur un sujet libre ou imposé

B MANUEL DE BASE

- Ici on parle français: Niveau 5 (Prentice-Hall)
  - Livre du maître
  - Livre de l'élève
  - Cahier d'exercices
  - Bandes sonores

C CONTENU LINGUISTIQUE

ETAPE I

Les vies secrètes de Jean-Louis Perreault.

Structures:

Scène I 1. groupe verbal + pour + verbe à l'infinitif
2. Après avoir / être + participe passé + groupe verbal
3. Tous / toutes (prunom)
4. Sujet + avoir l'air + adjectif
5. y

Scène II 1. Sujet + entendre dire que + proposition
2. c'est + le / la + seul(e) + qui + verbe (subjonctif) + proposition
3. Sujet + douter que + verbe (subjonctif)

Scène III 1. Laisser (impératif) + pronom + verbe (infinitif)
2. Dans + expression de temps
3. Adjectifs possessifs (antécédents avec sujets) je, tu, il /elle exclusivement.
4. (Et) dire que + proposition

Observations sur la langue

1. Formation du subjonctif
2. Je veux + infinitif / je veux + subjonctif
3. Pluriels: _____al _____aux
4. Pluriels _____eau _____eaux
5. Verbes irréguliers basés sur la conjugaison de "conduire": temps et modes déjà vus.
6. Pensée et style: expressions de surprise.

ETAPE II

L'oeuvre du sixième jour.

Structures: 1. le passé composé
2. Conditionnel: expression de politesse .

3. Voilà + expression de temps + que + verbe
4. Il est temps que + verbe (subjonctif)
5. Il + pronom + falloir + groupe nominal
6. Si + verbe (imparfait): expression de désir
7. Pronoms démonstratifs
8. Pourvu que + verbe (subjonctif)
9. Plus-que-parfait (formation et utilisation).

Observations sur la langue

1. Le passé composé (formation et utilisation)
2. Depuis / pendant
3. l'heure

ETAPE III

Structures — La valise du voleur

Scène I
1. Sujet + avoir + expression de temps + de retard
2. Pronoms interrogatifs (lequel, laquelle etc.)
3. Conditionnel passé de vouloir, pouvoir, devoir.
4. Sujet + pronom objet + manquer
5. Aussitôt que + verbe (futur)
6. Ce que + sujet + pouvoir + être + adjectif
7. Pronom indéfini + de + adjectif
8. Il n'y a personne qui + verbe (subjonctif)

Scène II
1. Il + devoir + y avoir + groupe nominal

Scène III
1. Dont
2. Sujet + ne pas manquer de + infinitif
3. Faire semblant de + infinitif
4. A + pronom disjoint + de + infinitif

Observations sur la langue

1. Le [ə] caduc dans le futur et le conditionnel
2. Formation du futur
3. Formation du conditionnel présent
4. Pronoms objets doubles
5. Pensée et style: expressions de certitude

ETAPE IV

Mon voisin au cinéma

Structures:

1. Sujet + verbe + pronom (forme interrogative)
2. Sujet + faire + infinitif + proposition
3. Pronoms: le, y, en (neutres)
4. Conditionnel (hypothèse)
5. Sujet + verbe + n'importe + pronom interrogatif
6. Participe présent
7. Ca + pronom objet + déranger + que + subjonctif
8. Conditionnel passé
9. Concordance des temps avec [si]
10. Il semble que subjonctif
    Il + pronom objet + semble que + verbe à l'indicatif
11. Adjectifs possessifs (correspondent à nous, vous, ils, elles)
12. Futur
13. Sans + infinitif

Observations sur la langue

1. Accord des temps dans le discours indirect.
2. Accord des temps dans des actions simultanées.
3. Accord des temps pour exprimer l'antériorité et la postériorité dans le passé.
4. Notions de temps avec [en] et [dans]
5. Notions de temps (en référence au présent et à une date différente).
6. Traduction de [ON]

D TESTS

1. Voir section "Testing" à la fin de chaque étape.
2. Test du M.E.Q. disponible en mai de chaque année.

E MATERIEL SUPPLEMENTAIRE

1. Audio visuel: voir le catalogue de la CEPGM.
2. Lectures supplémentaires: voir les réquisitions annuelles.

SECONDAIRE IV ALLEGE

FRENCH 412

Secondaire IV Allégé: FRENCH 412

Objectifs globaux

1. Rendre les étudiants capables de comprendre et de se faire comprendre en français dans des situations de tous les jours.

2. Sensibiliser les étudiants à la vie et à la culture québécoises.

3. Développer une attitude positive envers le français.

Objectifs généraux

1. Compréhension orale
   - compréhension de sujets d'ordre général, messages et conversations.

2. Expression orale: s'exprimer oralement pour:
   - demander un renseignement
   - répondre à des questions
   - poser des questions
   - exprimer ses idées et ses opinions sur des sujets pertinents à ses intérêts et à son expérience.

3. Compréhension de l'écrit:
   - comprendre de courts énoncés
   - comprendre des messages écrits
   - comprendre des textes à son niveau

4. Expression écrite
   - réponses à des questions
   - courts messages d'ordre général
   - courtes compositions guidées

Objectifs spécifiques

Grammaire et conjugaison

1. les déterminants:
   les articles définis
   indéfinis
   contractés
   partitifs

les adjectifs possessifs
démonstratifs
interrogatifs
numéraux
indéfinis (tout etc.)

2. les pronoms

personnels: sujets
objet direct
objet indirect

possessifs
relatifs
disjoints

3. les formes

négative (pas / jamais / plus / personne / rien)
interrogative par des mots interrogatifs
par inversion

4. les temps et les modes

le présent de l'indicatif
le futur simple
le futur immédiat
le passé composé
avec l'auxiliaire "avoir"
avec l'auxiliaire "être"
l'imparfait de l'indicatif
le conditionnel
l'impératif
verbes réguliers en - er
- ir
- re

verbes irréguliers:

être	savoir	vouloir	ouvrir etc.
avoir	aller	venir etc.	
faire	pouvoir	sortir etc.	

verbes pronominaux.

5. le comparatif et le superlatif
   - plus / moins / aussi.

6. les prépositions
   devant les noms de personnes
   devant les noms de lieux
   devant les noms de villes, de provinces et de pays.

7. les adverbes de manière
   forme en "ment", "emment" ou "amment"
   quelques formes irrégulières p. ex. bien, lentement.

Objectifs de compréhension orale.
démontrer la compréhension d'une information relative à:
une personne - description; identification
un objet - description; identification
un événement - identification; lieu; moment; personnes impliquées.

Expression de sentiments: une opinion
la surprise
le bonheur
etc.

Matériel à utiliser
Les documents sonores authentiques - phrases; textes courts; dialogues; questions courtes et précises.

Objectifs de compréhension écrite:
Démontrer la compréhension d'une information relative à:
une personne - identification; description
un objet - identification; description
un événement - identification; lieu; moment etc.
Expression de sentiments - le bonheur; le mécontentement etc.

Matériel à utiliser
a. surtout les documents authentiques

b. Textes courts et simples
c. Sujets généraux et sujets qui intéressent les étudiants.
d. Vocabulaire courant
e. Situations familières aux étudiants
f. Contexte québécois ou canadien

Objectifs d'expression écrite

a. Donner par écrit une information relative à:
   l'étudiant lui-même - description
   âge
   famille etc.
   un objet
   un événement
b. Messages écrits - courts et simples.
c. Faire des demandes.
d. Etude d'image, et réponses à des questions précises.
e. Textes à trous à compléter en utilisant les éléments donnés.

Oeuvre à étudier:

A partir de septembre 1981, l'étude d'une oeuvre fera partie du programme 412. Le choix de l'oeuvre sera fait par l'école et l'examen sur cette oeuvre (20%) sera préparé et administré par l'école. L'examen final venant de la commission en 1982 vaudra donc 80%.

Manuels :

Le français international, II et III.
Livre de l'élève
Cahier d'exercices
Livre du maître
Bandes sonores.

Manuels supplémentaires

Grammaire

Le français utile	C.E.P.G.M.
Workbook in Everyday French II	C.E.C.

Le français langue seconde par objectifs, Niveau I, A-M. Connolly Guérin.

Composition

Parler et écrire avec la bande dessinée		C.E.C.
Ecris-moi bientôt.	Richardson et Lord	Arnold
Histoires Illustrées	Richardson & Fletcher	"
Petites Histoires	Richardson & Fletcher	" (Macmillan)

Compréhension

Choisissons Bien	Harrap.
A.L.M. II	
Textes de journaux etc.	

Lecture

Quelques suggestions:

Petits contes sympathiques J.K. Phillips		NTC
Le mystère du triangle des Bermudes	Coll. here Aquila	
Les étrangers de la Baie James -	Tremblay, Bastien, Segers	C.E.C.

Examen final

Il y a un examen de fin d'année préparé par un comité de la CEPGM et qui donne 80% de la note finale (l'oeuvre à étudier donne 20%).

Examen oral

Les écoles sont responsables de l'organisation et de l'administration de cet examen.

SECONDAIRE IV

FRENCH 422

Secondaire IV - French 422

OBJECTIF GLOBAL

1. Rendre l'élève non-francophone autonome dans des situations de communication où la langue française lui est nécessaire et utile.

2. Développer une attitude positive envers le français parlé au Québec.

3. Inculquer l'envie de communiquer en français.

4. Faire connaître les valeurs québécoises.

OBJECTIFS GENERAUX

1. Compréhension orale
   - Compréhension d'un message oral dans des situations courantes et d'intérêt général.
   - Compréhension de conversations reliées à l'expérience et aux intérêts de l'élève.

2. Expression orale
   - S'exprimer oralement pour:
     - poser une question
     - demander un renseignement
     - répondre à une question
     - transmettre de brefs messages utilitaires
     - s'exprimer sur ses idées, ses goûts, ses sentiments.

3. Compréhension de l'écrit
   - comprendre des énoncés écrits de nature utilitaire
   - comprendre des messasges écrits portant sur des sujets d'intérêt général
   - comprendre des textes portant sur l'environnement physique et social de l'élève.

4. Expression écrite
   - Pouvoir rédiger de façon acceptable:
     - des demandes de renseignements
     - des réponses à des questions
     - des messages d'ordre utilitaire

OBJECTIFS SPECIFIQUES
Objectifs de grammaire

L'EMPLOI (oral et écrit)

1. des déterminants

1.1 les articles
- définis
- indéfinis
- contractés
- partitits

1.2 les adjectifs
- démonstratifs
- possessifs
- numéraux
- indéfinis (tout, toute, tous, toutes)

2. des pronoms

2.1 personnels
- sujets (je, tu, il, elle, nous, vous, ils, elles)
- objets directs (le, la, l', les, me, te, vous)
- objets indirects (en, leur, lui, moi, toi, nous, y)
- toniques (elle, elles, eux, lui, moi, toi)

2.2 indéfinis (on, rien, personne, plusieurs, quelque chose, quelques-uns, quelques-unes, quelqu'un)

2.3 démonstratifs (celle/ci, celles/ci, celui/ci, ceux/ci, ça, cela)

2.4 possessifs (le mien, la mienne, les miens, les miennes, etc.)

2.5 relatifs (que, qui)

3. des formes

3.1 interrogative (à quel/le, à quoi, avec qui, comment depuis quand, lequel, laquelle, lesquels, lesquelles)

3.1.1 avec les mots interrogatifs
(combien/de, est-ce que, où/est-ce que, quand/est-ce que, qu'est-ce que/qui, qui est-ce que/qui)

3.1.2 par inversion

3.1.3 par intonation

3.2 négative (ne...jamais/pas/plus/rien)

3.3 conditionnelle
- avec si + présent...impératif
- avec si + présent... futur
- avec si + présent... présent

3.4 d'obligation
- avec il faut + verbe à l'infinitif
- avec il faut que + verbe au subjonctif présent.

4. <u>des temps et des modes</u>

4.1 le présent de l'indicatif (aimer, appuyer, brancher, écouter, enlever, fonctionner, jouer, marcher, mettre, placer pleuvoir, pousser, préférer, servir à, se servir de, tirer, trouver, travailler, venir, aller, arrêter, avoir, chercher, connaître, continuer, coûter, demander, descendre, dire, être, exister, faire, jurer, marcher, penser, pouvoir, se pouvoir, prendre, prêter, regretter, remercier, s'appeler, savoir, s'excuser, se trouver, suivre, tourner, traverser, trouver que, vouloir).

4.2 le futur simple (aller, arriver, rappeler, venir)

4.3 le futur immédiat (aller, avoir, commencer, continuer, être, finir, partir, rentrer, se terminer, arriver, donner, jouer, se passer, se rendre)

4.4 le passé composé

4.4.1 avec l'aux. avoir

(avoir, donner, gagner, jouer, recevoir, voir, acheter, écouter, envoyer, faire, lire, oublier perdre, prendre, regarder, remarquer, réparer, travailler).

4.4.2 avec l'aux. être

(Aller, arriver, entrer, partir, rentrer, rester, revenir, se faire mal, sortir, venir, se blesser, se briser, se brûler, se casser, se couper, s'endormir, se faire, se fouler, se frapper, se passer, se pincer, se tromper, tomber).

4.5. l'imparfait de l'indicatif (avoir et être)

4.6 l'infinitif passé (aider, attendre, donner, inviter, prêter, téléphoner)

4.7 l'impératif (deviner, garder, regarder, s'imaginer, aller, allumer, arrêter, attendre, continuer, demander, descendre, éteindre, fermer, ouvrir, marcher, prendre, répondre, s'excuser, suivre, tourner, traverser).

4.8 le passé récent (acheter, donner, gagner, recevoir, trouver).

4.9 le présent du subjonctif

(aller, faire, finir, prendre, sortir).

4.10 le participe présent

(aller, brancher, bricoler, couper, courir, descendre, entrer, faire, fermer, jouer, ouvrir, partir, prendre, réparer, sauter, se rendre, se servir de, sortir, trancher, transporter, venir).

5. <u>du comparatif et du superlatif</u>

- plus/moins/aussi/mieux/meilleur/pire
- le plus/le moins
- le meilleur/le pire

6. des prépositions
   - 6.1 devant les noms de villes, de pays ou de provinces
   - 6.2 devant les noms de lieux
   - 6.3 devant les noms de personnes

7. des adverbes de manière
   - 6.1 forme adverbiale régulière en "ment"
   - 6.2 forme adverbiale en "emment" ou "amment".

Objectifs de compréhension orale

L'élève sera capable de démontrer sa compréhension:

- d'une information relative à une personne:
  - l'identification
  - les caractéristiques personnelles
  - l'état physiologique
  - la localisation
- d'une information relative à un objet:
  - l'identification
  - les caractéristiques physiques
  - la disponibilité/non-disponibilité
  - le coût
  - l'appréciation globale
  - l'utilité/l'utilisation
- d'une information relative à un événement:
  - l'identification (quoi)
  - le lieu (où)
  - le moment (quand)
  - les personnes impliquées (qui)
  - la manière (comment)
  - l'appréciation globale
  - la séquence du récit
  - l'expression de l'opinion

- d'une information relative à un déplacement:
  - le lieu (où)
  - le moment (quand)
  - la direction
  - les moyens de transport
  - le coût
  - les personnes impliquées (qui)
  - la condition (si)
  - l'explication causale (pourquoi)
  - la durée/la fréquence

- d'une expression de sentiments:
  - la joie
  - la peur
  - la surprise
  - le mécontentement
  - la tristesse
  - la colère

Il est fortement recommandé de ne retenir pour les exercices de compréhension de l'oral que des documents sonores authentiques pris à la radio, à la télévision, sur disque (la météo; les nouvelles générales, internationales, locales, des sports; des programmes de TV sur des sujets généraux qui intéressent les étudiants; des chansons populaires). Insister sur des documents québécois pour que l'étudiant s'y retrouve une fois sorti de la salle de classe.

Objectifs de compréhension écrite

L'élève sera capable de démontrer, à partir de documents écrits, sa compréhension:

- d'une information relative à une personne:
  - l'identification
  - les caractéristiques personnelles
  - la localisation

- d'une information relative à un objet:
  - l'identification
  - les caractéristiques physiques

- le coût
- l'utilité/l'utilisation

- d'une information relative à un <u>événement</u>:
  - l'identification (quoi)
  - le lieu (où)
  - le moment (quand)
  - les personnes impliquées (qui)
  - la manière (comment)
  - la séquence du récit
  - l'expression de l'opinion

- d'une information relative à un <u>déplacement</u>:
  - le lieu (où)
  - le moment (quand)
  - la direction
  - les moyens de transport
  - le coût
  - les personnes impliquées (qui)
  - la condition (si)
  - l'explication causale (pourquoi)
  - la durée/la fréquence

- d'une expression de <u>sentiments</u>:
  - la joie
  - la peur
  - la surprise
  - le mécontentement
  - la tristesse
  - la colère

Il est recommandé d'exploiter au maximum les articles pris dans les quotidiens ou les hebdomadaires.

- Articles courts
- Articles touchant à l'expérience des étudiants
- Articles à contexte et contenu québécois.

<u>Objectifs de production écrite</u>

1. <u>L'élève sera capable de donner par écrit</u>:

- une information relative à lui-même:
  - l'identification
  - les caractéristiques personnelles
  - la localisation
  - la famille
  - les occupations
- une information relative à un objet:
  - l'identification
  - les caractéristiques physiques
  - le coût
  - l'appréciation globale
  - l'utilité
- une information relative à un événement:
  - l'identification (quoi)
  - le lieu (où)
  - le moment (quand)
  - les personnes impliquées (qui)
  - la manière (comment)
  - l'expression de sentiments
- une information relative à un déplacement:
  - le lieu (où)
  - le moment (quand)
  - le moyen (comment)
  - les personnes impliquées (qui)
  - la condition (si)

2. L'élève sera capable de remplir des formulaires en français:
   a) demande d'emploi d'été
   b) demande de passeport
   c) formulaire pour l'ouverture d'un compte en banque

La production écrite doit rester simple et les directives doivent être contraignantes pour que l'étudiant renforce ce qui a été exploité à l'oral.

Ex.: Ecrire au présent
Ecrire au passé
Mettre des formes négatives
Utiliser tel vocabulaire, etc.

MANUELS

1. IOPF 6 - livre du maître
livre de l'élève
cahier d'exercices
bandes sonores
illustrations
tests

2. LFI 5 ou 6 (selon le niveau des élèves) livre du maître
livre de l'élève
cahier d'exercices
bandes sonores
illustrations

Le français langue seconde par objectifs (Guérin) volume 5. Ce volume 5 suit scrupuleusement les objectifs du LFI 5.

LABORATOIRE

1. Labo 73 (production de la C.E.P.G.M.)
script & bandes sonores

2. Exercices systématiques sur les structures du français (C.E.C.)
tome 1 & bandes sonores
tome 2 & bandes sonores

MATERIEL AUDIO-VISUEL SUPPLEMENTAIRE

- Catalogue des films 1980 de la C.E.P.G.M.
- Catalogue de l'Office national du film
- Catalogue des films disponibles au consulat de France

REFERENCES POUR L'EXPLOITATION DE L'ORAL ET DE L'ECRIT

- la classe de conversation (Hachette et Larousse)
- Jeu, language et créativité (Hachette et Larousse)
- Parler et écrire avec la bande dessinée I (CEC)
- Parler et écrire avec la bande dessinée II (Hachette)
- L'art de conjuguer (HMH)
- Productions de l'Office de la langue française

- Le français fondamental niveaux 1 et 2
- Dictionnaire du vocabulaire essentiel (Larousse)
- Micro Robert
- Dictionnaire du français langue étrangère (Larousse).

SECONDAIRE IV COURS AVANCE

FRENCH 432

Secondaire IV - Cours avancé French 432

A. OBJECTIF GENERAL

Offrir aux élèves avancés du secondaire IV un cours enrichi des points de vue linguistique et culturel, dans un contexte québécois; ce cours les préparerait de façon adéquate au cours avancé French 532.

B. OBJECTIFS SPECIFIQUES

- Améliorer la connaissance du fonctionnement de la langue et utiliser les nouvelles acquisitions à des fins de communication.

- Améliorer la communication verbale à partir de divers thèmes, notamment des thèmes reflétant la réalité québécoise ou canadienne française.

- Développer le niveau de compréhension de la langue écrite tant pratique (journaux, revues, etc) que littéraire (roman, pièce de théâtre, contes, etc.)

- Développer les mécanismes de l'expression écrite.

C. Ce programme est celui du cours French 422 tel que décrit dans le document 16-3410, Core Programme in French as a Second Language Secondary I to V du M.E.Q. et aux pages 4 à 7 de ce même document. Il en diffère cependant par l'approche, la difficulté et le type d'activités auxquelles les élèves prennent part. En plus des livres de base recommandés pour le secondaire IV, l'élève doit étudier une oeuvre (roman ou pièce de théâtre) et deux nouvelles québécoises au cours de l'année:

1. L'oeuvre est à choisir parmi les romans ou pièces de théâtre suivants:

- la petite poule d'eau	(G. Roy)
- Max	(M. Corriveau)
- Surréal 3000	(S. Martel)
- Topaze	(M. Pagnol)
- Les enfants terribles	(J. Cocteau)

2. Les deux nouvelles sont à choisir dans: Québec raconte, Edit. Aquila, parmi les suivantes:

- Affaire de tact	(A. Faille)
- Mélina	(R. de Roquebrune)
- Les garçons de bonne famille	(E. de Grandmont)

- Le bel équilibriste (Y. Thériault)
- Une visite à la mer (C. Soucy)

C. EXAMEN FINAL:

L'examen final de French 432 donne droit à deux crédits du secondaire IV en vue de l'obtention du certificat de fin d'études secondaires.

L'examen écrit est préparé par un comité de la C.E.P.G.M. Il compte pour 100 points et se compose des sections suivantes:

1. Compréhension de lecture: deux ou trois passages (extraits de journaux et d'auteurs) 20%.

2. Langue: (grammaire, conjugaison, vocabulaire) sous forme d'exercices variés, 30%.

3. L'oeuvre et les contes étudiés: questions / choix multiples et questions / réponses par paragraphes 30%.

4. Composition (125 à 150 mots) 20%.

L'examen oral est administré par l'école et consiste en une entrevue orale avec l'examinateur. Il compte aussi pour 100 points.

Le cours FREN. 432 donne droit à suivre le cours FREN. 532 l'année suivante.

SECONDAIRE V ALLEGE

FRENCH 512

Secondaire V - Allégé: FRENCH 512

OBJECTIFS GLOBAUX

1. Rendre les étudiants capables de comprendre et de se faire comprendre en français dans des situations de tous les jours.

2. Sensibiliser les étudiants à la vie et à la culture québécoises.

3. Développer une attitude positive envers le français parlé au Québec.

4. Préparer les étudiants pour l'examen provincial French 512.

OBJECTIFS GENERAUX

1. Compréhension orale
   - Compréhension d'un message oral d'intérêt général.
   - Compréhension de conversations reliées aux intérêts des étudiants.

2. Expression orale
   s'exprimer oralement pour:
   - Demander un renseignement
   - Poser et répondre à des questions
   - S'exprimer sur ses idées et ses opinions.

3. Compréhension de l'écrit
   - Comprendre des messages écrits de nature générale.
   - Comprendre de courts énoncés portant sur des sujets d'intérêt général.
   - Comrendre des textes pertinents aux intérêts des élèves.
   - Comprendre l'oeuvre prescrite.

4. Expression écrite
   - Répondre brièvement par écrit à des questions.
   - Ecrire de courts messages de nature utilitaire.
   - Ecrire des demandes d'information.
   - Rédiger de courtes compositions guidées.

OBJECTIFS SPECIFIQUES

Grammaire et conjugaison

1. Les déterminants

les articles	définis
	indéfinis
	contractés
	partitifs
les adjectifs	possessifs
	indéfinis
	démonstratifs
	numéraux

2. Les pronoms

personnels	sujets
	objets directs
	objets indirects
disjoints	
indéfinis	
démonstratifs	
possessifs	
relatifs	

3. Les formes

négative	(ne...jamais / pas / plus / personne / rien).
interrogative	comment, combien, quand, etc.
par inversion	
conditionnelle	avec si + présent ... impératif.
	avec si + présent ... subjonctif.
	avec si + présent... présent

4. Les temps et les modes

Le présent de l'indicatif - verbes réguliers - er - ir - re

certains verbes irréguliers: être / avoir / faire / etc.

le futur simple

le futur immédiat
le passé composé
avec l'auxiliaire avoir
avec l'auxiliaire être
l'imparfait de l'indicatif
l'impératif
le participe présent
le conditionnel

5. Le comparatif et le superlatif
   - plus / moins / aussi / mieux / meilleur / le plus / le moins / le meilleur / le pire.

6. Les prépositions
   devant les noms de: villes
   pays
   provinces
   lieux
   personnes

7. Les adverbes - ment
   poli etc.
   prudent etc.
   quelques adverbes irréguliers: vite
   mieux
   bien
   mal

OBJECTIFS DE COMPREHENSION ORALE

Démontrer la compréhension: d'une information relative à:

une personne - identification
- caractéristiques personnelles
- description physique

un objet - identification
- caractéristiques physiques
- utilité etc.

un événement
- identification
- le moment
- les réponses impliquées
- la séquence du récit
- l'appréciation globale
- l'opinion

Expression de sentiments:
- le bonheur
- la surprise
- la peur
- le mécontement
- la colère

Matériel à utiliser

Surtout les documents sonores authentiques d'intérêt québécois - disques, programmes de radio et de télévision.

OBJECTIFS DE COMPREHENSION ECRITE

Démontrer, à partir de textes écrits, la compréhension d'une information relative à:

une personne - identification etc.
un objet - identification etc.
un événement - identification etc.

Expression de sentiments - le bonheur etc.

A recommander:
- articles pris dans les journaux et les mazazines.
- Textes courts et simples.
- sujets généraux et sujets qui intéressent les élèves, dans un contexte québécois ou canadien.
- situations familières aux étudiants
- vocabulaire courant
- petites annonces, formulaires, messages publicitaires
- lettres d'opinion

OBJECTIFS D'EXPRESSION ECRITE

1. Donner par écrit une information relative à:
   l'élève lui-même
   - description physique
   - âge

	- famille
	- occupations
	- projets pour l'avenir
un objet	- identification
	- caractéristiques physiques
	- l'utilité
un événement	- quoi
	où
	quand etc.

2. Messages écrits - courts et simples
3. Faire des demandes: - emploi d'été, etc.
4. Etude d'images où l'élève doit répondre à des questions précises.

OEUVRES A ETUDIER

La Dynamite ou Max au Rallye
Salut les copains
Dialogues comiques
Les Etrangers de la Baie James
Visages de la Chanson québécoise
Intrigue en Suisse
Intrigue en France
Compréhension (choix multiples)
Expression - réponses à des questions par courts paragraphes.
- les personnages
- le récit
- le fond
- l'opinion personnelle de l'élève

Manuels

Le Français International Niveau IV
Livre de l'élève
Cahier d'exercices
Livre du maître
Bandes sonores
ou ALM Niveau II
Livre de l'élève

Cahier d'exercices
Livre du maître
Bandes
Cahier de tests (élève et maître)
La Dynamite - Campbell - Bauer — Nelson
La Dynamite Exercices — C.E.P.G.M. Code 06220
ou Max au Rallye - M. Corriveau - Bellhaven House

Manuels supplémentaires

La grammaire au secondaire 5 C.E.P.G.M.

Cahier 1	Code 064378
Prétests	" 064379
Cahier 2	" 064383
Prétests	" 064384
Cahier 3	" 064387
Prétests	" 064388

Workbook in Everyday French I, II. C.E.C. G. Charbonneau, H. Seguin.
Le français langue seconde par objectifs
Niveaux I et II A. M. Connolly - Guérin
French Structures in Review - C.E.C.
Le français au Québec - C.E.P.G.M.
Le français utile - C.E.P.G.M.
Parler et écrire avec la bande dessinée.
I (C.E.C.)
II (Hachette)
Livrets de l'Office de la langue française.
Pour les détails plus précis, voir manuel du M.E.Q. 16-3428.

Examen final - écrit

Il y a un examen de fin d'année préparé par le Ministère de l'Education.

Examen oral

Cet examen consiste en deux sections:

1. compréhension auditive pour 30 points (fournie par le Ministère)
2. une interview pour 70 points, administrée par l'école d'après une feuille de critères fournie par le M.E.Q.

SECONDAIRE V

FRENCH 522

SECONDAIRE V

FRENCH 522

Secondaire V - FRENCH 522

OBJECTIF GLOBAL

1. Rendre l'élève non-francophone autonome dans des situations de communication où la langue française lui est nécessaire et utile.

2. Développer une attitude positive envers le français parlé au Québec.

3. Inculquer l'envie de communiquer en français.

4. Faire approfondir les valeurs et la réalité québécoises.

OBJECTIFS GENERAUX

1. Compréhension de l'oral
   - Compréhension de tous messages oraux touchant à des situations courantes et d'intérêt général.
   - Compréhension de conversations reliées à l'expérience et aux intérêts des étudiants.

2. Expression orale
   - Pouvoir s'exprimer oralement d'une façon spontanée dans les domaines généraux et utilitaires.
     Pouvoir exprimer ses goûts, ses critiques, son opinion dans des conversations portant sur des thèmes courants ou sur les intérêts des étudiants.

3. Compréhension de l'écrit
   - Comprendre tous les énoncés de nature utilitaire.
   - Comprendre tous les messages portant sur des sujets d'intérêt général.
   - Comprendre des textes, des extraits, des articles d'ordre général ou particulier selon l'intérêt des étudiants.

4. Expression écrite

   Pouvoir rédiger:
   - Tous messages d'ordre utilitaire .
   - Toute lettre personnelle
   - Tout message relatant des événements.

- Des rédactions libres ou sur des sujets imposés, en fonction des goûts et des intérêts des étudiants.
- Des résumés ou des critiques de lectures.

OBJECTIFS LINGUISTIQUES

- Révision de la grammaire du français langue seconde.
- Révision du vocabulaire fondamental, des mots et des expressions les plus courants et les plus productifs.
- Acquisitions du nouveau vocabulaire des textes étudiés et des lectures faites et prescrites par le programme.

LECTURES

1. Textes types à caractère informatif. (textes divers, biographies).
2. Textes types à caractère incitatif (petite annonce, messages publicitaires, formulaire).
3. Textes types à caractère expressif (lettres d'opinion, extraits de textes).

Oeuvres littéraires

Les commissions scolaires pourront faire un choix parmi les oeuvres suivantes:

CONTES DE NOS JOURS
R.W. Torrens and J.B. Sanders
Copp Clark, 1956

LA MONTAGNE CREUSE
Yves Thériault
Centre Educatif et Culturel, 1980

LE CHIEN JAUNE
Georges Simenon
Harper & Row, 1967

HIER, LES ENFANTS DANSAIENT
Gratien Gélinas
Leméac, 1972

JOIE DE VIVRE
A. Mollica
Copp Clark, 1976

VISAGES DE LA VIE QUEBECOISE
Roger Tremblay et Kovik
Centre Educatif et Culturel, 1976

FLEUR DE LIS
A. Mollica, D. Stetoff,
E. Mollica Copp Clark, 1978

FORMAT DE L'EXAMEN ECRIT

1. Le M.E.Q. prépare les questions pour mesurer la compréhension de l'écrit. Ces questions seront à choix multiple et de type traditionnel. Celles qui seront de type traditionnel seront formulées de façon à entraîner une réponse qui n'excèdera pas une ou deux lignes. Les réponses se feront sur une feuille de réponses fournie par le M.E.Q.
   La commission scolaire a la responsabilité de la correction.... 50 points

2. Le M.E.Q. prépare un choix de sujets pour la rédaction d'une composition.
   La commission scolaire a la responsabilité de la correction.... 20 points

3. Le ministère de l'Education prépare les questions pour mesurer les éléments grammaticaux.
   La commission scolaire a la responsabilité de la correction.....20 points

4. La commission scolaire prépare et corrige les questions pour mesurer la connaissance des oeuvres étudiées en classe.....10 points

TOTAL: 100 points

BUSINESS

FRENCH 522

Business French 522

OBJECTIFS GLOBAUX

1. Continuer l'apprentissage du français et améliorer l'expression orale.

2. Ajouter au vocabulaire des élèves un contenu lexical susceptible de les aider à communiquer à l'intérieur d'un cadre spécialisé: le monde des affaires.

3. Sensibiliser les étudiants à la vie et à la culture québécoises.

4. Préparer les étudiants pour l'examen provincial Business French 522.

OBJECTIFS GENERAUX

1. Compréhension orale
   - Compréhension d'un message oral d'intérêt général, et aussi relié au travail de bureau.
   - Compréhension de conversations reliées aux intérêts des étudiants.
   - Compréhension d'ordres et d'instructions reliés au travail de bureau.

2. Expression orale

   S'exprimer oralement pour:
   - demander et donner un renseignement
   - poser des questions et y répondre
   - faire un rapport oral d'une réunion
   - communiquer des messages
   - exprimer ses opinions et ses idées

3. Compréhension de l'écrit
   - Comprendre des messages écrits de nature générale et reliés au travail de bureau.
   - Comprendre des instructions et des ordres.
   - Comprendre de courts énoncés portant sur des sujets d'intérêt général.
   - Comprendre des textes pertinents aux intérêts des élèves et au monde des affaires.
   - Comprendre les oeuvres prescrites.

4. Expression écrite

- Répondre brièvement par écrit à des questions.
- Ecrire de courts messages de nature utilitaire.
- Ecrire des demandes d'information etc.
- Rédiger de courtes compositions guidées.

OBJECTIFS SPECIFIQUES

Grammaire et Conjugaison

Voir le programme French 522.

Objectifs de la compréhension orale

Démontrer la compréhension d'une information relative à:

une personne	identification description physique etc.
un objet	identification utilité etc.
un événement	identification le lieu le moment etc.
une situation	le lieu le moment les personnes impliquées etc.
Expression de sentiments:	le bonheur la surprise la colère etc.

Matériel à utiliser

- Les documents sonores authentiques d'intérêt québécois et pertinents au milieu du travail.
- disques, programmes de radio et de télévision.

Objectifs de compréhension écrite

Démontrer, à partir de textes écrits, la compréhension d'une information relative à:

une personne	identification etc.

un objet	identification etc.
un événement	identification etc.
expression de sentiments	le bonheur etc.

A recommander:

- Articles pris dans les journaux et les magazines, documents écrits authentiques reliés au travail de bureau.
- Textes généraux courts et pertinents aux intérêts des élèves dans un contexte québécois ou canadien.
- Situations familières aux étudiants.

Objectifs d'expression écrite

1. Donner par écrit une information relative à:

l'élève lui-même -	vie personnelle
	intérêts
	projets d'avenir etc.
un objet	identification
	caractéristiques physiques
	utilité
un événement	quoi?
	OÙ?
	Quand? etc.

2. Messages téléphoniques écrits.
3. Faire des demandes d'information.
4. Ecrire des comptes rendus,des accusés de réception, des avis de livraison, etc.
5. Rédiger des lettres, des chèques, des bordereaux etc.
6. Rédiger de courtes compositions guidées.
7. Répondre à des questions.

Programme

A. MANUELS DE BASE

Business French. Travaux pratiques M.E.Q.

Document 16-3424 - Livre de l'élève

Document 16-3425 - Guide Pédagogique

Deux contes - voir le programme de French 522..

Livres supplémentaires

1. La Presse à l'école. (Sélection of articles from Quebec's four largest newspapers Ed. Kouvik.)
   Centre éducatif et culturel.

2. La Presse. Morton & Morton,
   Contemporary issues in French newspapers.
   Publ. Heath & Company. Toronto.

3. La/Le Secrétaire Bilingue. W. Lebel.
   Publ. Les éditions de l'homme.

4. Pour vous. Secrétaires. M. Raymond.
   Publ. Lidec. 1083 Van Horne Ave. Mtl

5. Commercial French Terms and Phrases.
   Ed. B.G.M. Ransome.
   Publ. Pitman Publishing, 517 Wellington St. W., Toronto, M5V 1G1

6. The Business Dictionary. English-French.
   Ed. W. Lebel
   Publ. Les éditions de l'homme.

Examen final écrit

Il y a un examen de fin d'année préparé par le Ministère de l'Education.

Examen oral

Cet examen consiste en deux sections :

1. Compréhension auditive pour 30 points (fournie par le Ministère.)

2. Interview pour 70 points administrée par l'école d'après une feuille de critères fournie par le M.E.Q.

SECONDAIRE V COURS AVANCE

FRENCH 532

Secondaire V - Cours avancé French 532

Le cours FRENCH 532 poursuit les mêmes objectifs que FRENCH 522 mais il en diffère par sa portée, sa difficulté et par le type d'activités. D'un caractère pratique et littéraire à la fois, il offre un plus grand choix de passages qui sont plus longs et plus difficiles. Le cours vise à donner aux élèves une compréhension plus approfondie d'éléments plus subtiles de la langue française et à les préparer ainsi pour des cours avancés du C.E.G.E.P.

A. OBJECTIFS SPECIFIQUES

1. Continuer à approfondir la connaissance de la langue dans un contexte de communication orale et écrite.

2. Perfectionner la communication orale (compréhension et production) à partir de thèmes très divers traitant des nombreux intérêts des élèves et liés aux réalités sociales, culturelles, artistiques, économiques, etc. actuelles.

3. Développer un degré de compréhension et d'appréciation de la langue écrite, se rapprochant de celui des élèves francophones du même âge - langue écrite courante (journaux, revues, etc) aussi bien que littéraire (romans, pièces de théâtre, contes, poèmes, etc.).

4. Continuer à développer les mécanismes de la langue écrite.

B. CONTENU DU PROGRAMME.

1. Langue orale: a) Tout au cours de l'année et de façon régulière et systématique, exercer l'élève à comprendre divers messages dans un contexte situationnel: ces messages peuvent prendre la forme d'énoncés, de dialogues, de courts textes ainsi que de documents authentiques (bulletins de nouvelles, bulletins météorologiques, annonces publicitaires etc. Le cours French 532 fait l'objet d'une épreuve de compréhension auditive distincte à la fin de l'année.

b) Il faut aussi, en même temps, entraîner l'élève à s'exprimer oralement sur des thèmes et sujets très variés: sujets personnels (famille, maison, école, études, loisirs, sports, métiers et professions, sentiments, émotions,) sur sa ville, son pays, les moyens de transport et de communication, le temps, les saisons, etc. sur des sujets sociaux, économiques,

sur des sujets très généraux: la pauvreté, l'éducation, les voyages, etc. etc. L'élève doit être entraîné à parler et converser à partir de stimulis variés: illustrations, sujets de conversation préparés ou non, débats, etc.

2. Langue écrite:

a) Le contenu de lecture devrait comporter des textes de nature variée mais se divisant en quatre rubriques principales:

- des textes à caractère informatif
- des textes à caractère expressif
- des oeuvres littéraires -

Le cours French 532 se dintinguera des autres niveaux par le type de texte étudié: reportage au lieu de fait, des interviews écrites etc. Pour plus de précision, veuillez consulter le document No 16-3428 du M.E.Q.

b) Pour l'expression écrite, l'élève sera appelé à écrire des compositions françaises variées d'une longueur de 250 mots environ: lettres, dialogues, narrations, résumés de lectures, des reportages.

La grammaire et la conjugaison se feront sous forme de révision pratique en relation avec les exercices d'expression orale, d'expression écrite et de remarques à l'occasion des lectures. Un travail systématique ne se fera que pour des points qui semblent particulièrement déficients - pour le programme, voir le cours FREN. 522.

C. MATERIEL PEDAGOGIQUE

1. Articles variés tirés de journaux, (La Presse, le Devoir etc) de magazines (Mc Lean, videopresse, match, etc.), de revues, etc.

2. Oeuvres: 1 roman, 1 pièce de théâtre, 2 contes.
   - Hier Les enfants dansaient, G. Gélinas
   - La symphonie Pastorale, A. Gide
   - Le survenant, G. Guèvremont
   - L'étranger, A. Camus
   - Poussière sur la ville, A. Langevin
   - Une maison....un jour, F. Loranger

- Rue Deschambault, G. Roy
- Vol de nuit, A. de St Exupéry
- Zone, M. Dubé
- Joie de vivre, A. Mollica
- Visages de la chanson québécoise, R. Tremblay et Kovik
- Fleurs de lis, A. Mollica, D. Stretoff.
- Nouvelles du Québec, Brearly & Mc Bride (Prentice-Hall)

D. TEXTES-TYPES

1. à caractère informatif:
   - Textes divers
   - Reportage
   - Biographie

2. à caractère incitatif
   - Petite annonce
   - Formulaire
   - Message publicitaire

3. à caractère expressif
   - Lettre d'opinion
   - Extrait de texte
   - interview écrite

E. EVALUATION:

1. Examen oral: même format que pour FRENCH 522.

2. Examen écrit:
   a) Des questions pour mesurer la compréhension de l'écrit: questions à choix multiple et de type traditionnel (50 pts).

   b) Rédaction d'une composition (20 pts)

   c) Des questions sur les oeuvres étudiées en classe. Cette section est préparée par la commission scolaire (pts)